NL

BELANGRIJK! GOED LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

⚠ WAARSCHUWING: Pas op voor vallen en/of verstikking

DE BABY KAN VALLEN – De zuigeling kan uit het Baby Verkleinkussen vallen.
- Zorg er vóór elk gebruik voor dat alle sluitingen goed dichtgeklikt zijn.
- Wees heel voorzichtig als u naar voren leunt of aan het wandelen bent.
- NIET GEBRUIKEN voor baby's die minder dan 3,2 kg wegen.
- Gebruik het Ergobaby™ Baby Verkleinkussen voor zuigelingen tussen 3,2 kg en 5,5 kg.
- Gebruik het Baby Verkleinkussen UITSLUITEND wanneer u de baby met het gezicht naar u toe draagt.
- Gebruik het Baby Verkleinkussen niet als u de baby met het gezicht van u af draagt.

VERSTIKKINGSGEVAAR – Baby's jonger dan 4 maanden kunnen stikken in dit product als het gezicht te dicht tegen uw lichaam is aangedrukt.
- Draag de baby niet te dicht tegen je aan
- Zorg ervoor dat de baby zijn hoofdje vrij kan bewegen.
- Zorg ervoor dat het gezicht van de baby te allen tijde nergens door wordt bedekt.
- Als u uw baby borstvoeding geeft in de draagzak, verleg uw baby dan na het voeden altijd zo, opdat het gezichtje niet tegen uw lichaam wordt aangedrukt.

WAARSCHUWING:
- **Om valpartijen te vermijden, moet u erop toezien dat uw baby veilig in de baby draagzak zit.**
- **Houd uw baby voortdurend in het oog en zorg ervoor dat zijn mond en neus vrij zijn.**
- **Voor premature baby's, baby's met een laag geboortegewicht en baby's met een medische aandoening, raadpleegt u best een arts voor u dit product gebruikt.**
- **Zorg ervoor dat de kin van uw baby niet op zijn borst rust, omdat dat de ademhaling kan belemmeren, wat tot verstikking kan leiden.**
- Uw evenwicht kan worden verstoord door uw eigen bewegingen of door die van uw kind.
- Wees voorzichtig wanneer u naar voren of zijwaarts buigt of leunt.
- Laat een baby nooit zonder toezicht achter in of met de Ergobaby™ Baby Verkleinkussen.

VOORZORGSMAATREGELEN EN INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET ERGOBABY™ BABY VERKLEINKUSSEN:
Alvorens het ERGOBABY™ Baby Verkleinkussen en de Babydraagzak te gebruiken, dient u alle instructies door te lezen. Gebruik het Ergobaby™ Baby Verkleinkussen voor zuigelingen tussen de 3,2 kg en 5,5 kg.
Deze baby's mogen uitsluitend op uw buik, met het gezicht naar u toe worden gedragen. Voor zuigelingen zwaarder dan 5,5 kg maar jonger dan 4 maanden of voor zuigelingen die hun hoofd en nek nog niet zelfstandig rechtop kunnen houden, moet u het Ergobaby™ Baby Verkleinkussen gebruiken met de Babydraagzak.
Het Ergobaby™ Baby Verkleinkussen werd ontworpen om het hoofd en de nek te ondersteunen en ervoor te zorgen dat uw pasgeboren baby correct in de Ergobaby™ Babydraagzak zit. De Ergobaby™ Baby Verkleinkussens mogen alleen met de Ergobaby™ Babydraagzakken worden gebruikt. **Het Baby Verkleinkussen is UITSLUITEND bedoeld voor de BUIKPOSITIE MET HET GEZICHT NAAR U TOE.** Oefen eerst om uw Babydraagzak aan te trekken alvorens u het Baby Verkleinkussen gebruikt. Voor algemene informatie en voor gedetailleerde instructies over de buikpositie verwijzen wij u naar de gebruiksaanwijzing van de Ergobaby™ Babydraagzak.
De positie van de beentjes van de zuigeling in het Baby Verkleinkussen verandert naarmate uw zuigeling groter wordt. Het verkleinkussen ondersteunt de dijtjes van uw pasgeboren baby: de beentjes zijn gespreid en de knietjes bevinden zich op navelhoogte, terwijl de beentjes ruisten op de zijkanten van het verkleinkussen in de draagzak. Naarmate uw kindje groeit, gaan de knietjes omlaag, maar blijven nog wel boven heuphoogte. De beentjes rusten daarbij buiten het verkleinkussen en de draagzak. Plaats de zuigeling op de juiste manier in het Baby Verkleinkussen en zorg dat de beentjes zich in de juiste positie bevinden. U moet de positie van uw baby regelmatig controleren om ervoor te zorgen dat hij goed in het midden van het Baby Verkleinkussen zit, met zijn beentjes gespreid en het hoofdje rechtop, en dat hij niet onderuit- of scheefzakt. Gebruik de binnenste drukknoopjes aan de bovenkant van het verkleinkussen (de gevoerde hoofd- en neksteun) zodat het kussen strakker zit en de pasgeborene meer steun geeft. Als de baby groter is en zijn hoofd eventjes rechtop kan houden en heen en weer kan bewegen, kunt u de buitenste drukknoopjes gaan gebruiken. Dit kan doorgaans wanneer uw baby zes weken oud is. Zodra de baby meer dan 5,5 kg weegt EN zijn hoofd en nek zelfstandig rechtop kan houden, hoeft u het Baby Verkleinkussen niet meer te gebruiken. Dit kan doorgaans wanneer uw baby 4 maanden oud is. Zorg ervoor dat de luchtwegen van de zuigeling vrij zijn en dat de zuigeling op ELK MOMENT normaal ademt. De kin van de zuigeling mag NOOIT op zijn borst rusten, omdat deze positie zijn luchtwegen gedeeltelijk blokkeert. Er moet altijd een ruimte van ten minste twee vingers onder de kin van de zuigeling vrij blijven. De Baby Verkleinkussen moet op een dusdanige wijze worden gedragen dat de baby zijn hoofdje kan bewegen zonder dat hij het tegen uw lichaam moet drukken. Controleer regelmatig de beentjes en voetjes van de zuigeling als hij in de Babydraagzak zit, zodat ze niet bekneld raken door de Babydraagzak. Te vroeg geboren zuigelingen, zuigelingen met ademhalingsproblemen en zuigelingen jonger dan 4 maanden lopen de grootste kans op verstikking. Het Baby Verkleinkussen mag niet liggend of gekanteld worden gebruikt en ook niet buiten de draagzak. Denk erom dat naarmate uw baby actiever wordt, het risico dat hij uit de draagzak en/of het verkleinkussen valt, toeneemt.
Controleer het Baby Verkleinkussen vóór gebruik op gescheurde naden, kapotte riempjes of slot, beschadigde sluitingen en op tekenen van slijtage. Zet het gebruik stop indien het Baby Verkleinkussen of de Babydraagzak beschadigd is. Het Baby Verkleinkussen mag niet worden gebruikt tenzij en totdat de drager de instructies en veiligheidsaspecten begrijpt en zich vertrouwd en comfortabel voelt met het gebruik van het Baby Verkleinkussen. Stop enige tijd met het gebruik van het Baby Verkleinkussen als de baby tekenen van ongemak vertoont wanneer hij op deze manier wordt gedragen, totdat hij tijdens het dragen deze tekenen van ongemak niet meer vertoont. Houd het verkleinkussen uit de buurt van kinderen wanneer u hem niet gebruikt. Uw kind krijgt het mogelijk te warm in dit product. Gelieve aangepaste materialen te kiezen voor de kleding van uw kind.
Indien nodig voor verdere hulp contact opnemen met een vertegenwoordiger van de klantenservice van Ergobaby. Voor extra videomateriaal en bijkomende tips, surf naar www.ergobaby.com (alleen Engels).
Aansprakelijkheidsbeperking: Ergobaby™ gebruikt uitsluitend kleurstoffen van de beste kwaliteit die zo veilig mogelijk zijn zodat de producten niet gaan verbleken, maar ze bevatten geen schadelijke chemische stoffen. Kleuren kunnen altijd vervagen tijdens het wassen. Ergobaby kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de kleur vervaagt door het wassen.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Ga naar Ergobaby.nl voor informatie over onze garantie. De ondernoming Ergo Baby Carrier, Inc. waarborgt zijn producten tegen materiaal- en afwerkingsfouten. U dient een bewijs van aankoop te hebben en het product moet worden geretourneerd om aanspraak te maken op de garantieclaim. Modit u een garantieclaim hebben, gelieve dan contact op te nemen met Ergobaby Customer Service op:
VS: support@ergobaby.com of +1 888-416-4888
EU: customersupport@ergobaby.eu of +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk of +44 203 386 204
De garantiedekking streft zich niet uit tot schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of gebruik van de Babydraagzak dat niet in overeenstemming is met de instructies in deze handleiding. De garantie is niet van toepassing op een Babydraagzak waarvan het originele ontwerp op welke wijze ook werd gewijzigd. In het rechtsgebied van de koper is mogelijk een verschillende of bijkomende waarborg van toepassing. Voor zover andere of aanvullende garantierechten bestaan volgens de wetten van de rechtspraak van de koper, zijn die garanties van toepassing en een aanvulling op de garantierechten.

EE

OLULINE! LUGEGE TÄHELEPANELIKULT JA HOIDKE ALLES, ET SAAKSITE SEDA KA EDASPIDI VAADATA

⚠ HOIATUS: KUKKUMIS- JA LÄMBUMISOHT!

KUKKUMISOHT - Imik võib imikute jaoks mõeldud siseosast välja kukkuda.
- Enne iga kasutamist veenduge, et kõik kinnitused on turvaliselt fikseeritud.
- Olge eriti ettevaatlik kummardamisel või jalutamisel.
- ÄRGE KASUTAGE, kui beebi kaalub vähem kui 3,2 kg.
- KASUTAGE Ergobaby™ beebisiku laste jaoks, kelle kehakaal jääb vahemikku 3,2 kuni 5,5 kg.
- Kasutage beebisiku AINULT siis, kui laps on kandja kõhul nõoga kandja suunas.
- Ärge kasutage beebisiku patja siis, kui laps on kandja kõhul kuklaga kandja suunas.

LÄMBUMISOHT - Alla 4 kuu vanused imikud võivad selles tootes lämbuda, kui nende nägu on tihedalt surutud vastu teie keha.
- Ärge tõmmake last rihmadega liiga tihedalt vastu oma keha.
- Jätke ruumi pea liigutamiseks.
- Hoidke lapse nägu alati eemal ettejäävatest takistustest.
- Kui imetate last kandmisvahendis, paigutage laps pärast toitmist alati nii, et beebi nägu ei oleks teie keha vastas.

HOIATUS:
- **Kukkumisohu vältimiseks veenduge, et laps oleks kandekotis kindlalt õiges asendis.**
- **Jälgige last pidevalt ja veenduge, et ta suu ja nina ei oleks blokeeritud.**
- **Kui laps on sündinud ennetähtaegselt, väikese sünnikaaluga või on tal mõni meditsiiniline seisund, pidage enne toote kasutamist nõu tervishoiutöötajaga.**
- **Kontrollige, et laps ei oleks asendis, kus ta lõug on vastu rinnakorvi, sest see võib takistada hingamist ja põhjustada lämbumist.**
- Teie tasakaalu võivad halvendada teie enda või teie lapse liigutused.
- Olge ettepoole või küljele painutamisel ja kummardamisel ettevaatlik.
- Ärge kunagi jätke järelevalveta imikut, kes on Ergobaby™ beebisiku või koos sellega.

ERGOBABY™ BEEBISISU ETTEVAATUSABINÕUD JA KASUTUSJUHISED:
Enne beebisiku kokkupanemist ja kasutama hakkamist lugege läbi kõik ERGOBABY™ beebisiku ning kandmisvahendi kasutusjuhised. Kasutage Ergobaby™ beebisisu ainult lastega, kelle kaal jääb vahemikku 3,2 kuni 5,5 kg. Beebit tohib sellisel juhul kanda ainult kõhul, nii et laps on nõoga kandja poole. Imikute puhul, kes kaaluvad üle 5,5 kg, kuid on alla 4 kuu vanused, või kes ei hoia pead ja kaela tugevalt ning püsivalt, tuleb jätkata imikute jaoks mõeldud Ergobaby™ vastsündinulisa kasutamist koos kandekotiga.
Ergobaby™ beebisisu on disainitud nii, et see toetab pead ja kaela ning tagab imiku õige istumisasendi kandmisvahendis Ergobaby™. Kõiki Ergobaby™ beebisisusid tohib kasutada ainult koos Ergobaby™ kandmisvahenditega. **Beebisisu on ette nähtud kasutamiseks AINULT EESMISES KANDMISASENDIS, KUS LAPS ON NÕOGA KANDJA POOLE.** Harjutage kandmisvahendi enda külge kinnitamist enne, kui kasutate seda koos beebisisuga. Ülöteavet ja üksiksajallike juhiseid eesmise kandmisasendi kohta vt kandmisvahendi Ergobaby™ juhendist. Imiku jalgade asend beebisisus muutub teie lapse kasvades. Beebisisu toetab vastsündinud lapse reisi nn konnaasendis, kus põlved on ühel tasandil nabaga ja jalad toetuvad kandekotis oleva beebisisu külgedele. Lapse kasvades liiguvad põlved madalamasse asendisse, kuid need on siiski puusadest kõrgemal ning jalad toetuvad beebisisu ja kandekoti väliskülgedele. Veenduge, et laps on kandmisvahendisse õigesti paigutatud ja et sh on õige ka jalgade asend. Lapse asendit tuleb korrapäraselt kontrollida, veendumaks, et laps istub beebisisus õigesti isteosa keskel, jalad konnaasendis ja pea püsti, mitte ala või külgedele kõlkudes. Vastsündinud lapse kindlamaks ja tugevamaks toetamiseks kasutage beebisisu üläosas (vooderdatud pea- ja kaelatugi) olevaid sisekinnitusi. Lapse kasvades hakkab ta ise kaela hoidma ja pead küljele keerama ning siis saate kasutada väliskinnitusi. See toimub tavaliselt siis, kui laps on ligikaudu 6 nädala vanune. Kui laps kaalub üle 5,5 kg NING hoiab pead ja kaela kindlalt ning piduvalt, võib beebisisu kasutamise lõpetada. See toimub tavaliselt siis, kui laps on ligikaudu 4 kuu vanune.
Veenduge, et lapse hingamisteed on vabad ja laps higab ALATI normaalselt. Lapse rõõgu ei tohi KUNAGI toetuda lapse rinnale, sest see blokeerib osaliselt lapse hingamisteed. Lapse lõua alla peab jäämа vähemalt kahe sõrme laiune ruum. Beebisisu tuleb kanda nii, et laps saab liigutada oma pead lima, et ta nõgu oleks surutud teie keha vastu. Kandmisvahendis istuva lapse käsi, jalgu ja jalalabasid tuleb korrapäraselt kontrollida, veendumaks, et need ei ole pitsunud kandmisvahendi vahele. Lõmbumisoht on kõige suurem enneaegsetel imikutel, hingamisteede probleemidega imikutel ja alla 4 kuu vanustel imikutel.
Beebisisu ei tohi kasutada lamavas või poollamavas asendis ja väljaspool kandekotti. Arvestage, et lapse aktiivsuse suurenedes suureneb lapse kandekotisi ja/või beebisisust väljakukkumise risk.
Enne iga kasutamist kontrollige tooted lahtihulnud õmbluste, rebenenud riihmade või materjali ja kahjustatud kinnitusvahendite või mis tahes muude kulumismärkide suhtes. Lõpetage beebisisu kasutamine, kui see on mis tahes viisil kahjustunud. Beebisisu ei tohi kasutada enne, kui kandja on juhistest ja turvafunktsioonidest aru saanud ning tunneb ennast beebisisu kasutamisel enesekindlalt ja mugavalt. Kui olete last mõnda aega beebisisus kandnud ja märkate, et laps ei tunneennast mugavalt, lõpetage toote kasutamine seniks, kuni last on jälle võimalik kanda ilma, et ta ennast ebamugavalt tunneks. Kui beebisisu pole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas. Lapsel võib toote kasutamisel palav hakata. Valige lapsele kandmiseks sobivast materjalist riided. Vajadusel pöörduge täiendava abi saamiseks Ergobaby klienditeeninduse esindaja poole. Teabevideo ja täiendavate näpunäidete saamiseks külastage veebilehte www.ergobaby.com (ainult inglise keeles).
Lahtiütlused: Ergobaby™ kasutab ainult kõige kvaliteetsemaid ja ohutumaid värvaineid, mida on võimalik kasutada, et toode säilitaks oma värvi, kuid oleks ohtlike kemikaalide vaba. Alati eksisteerib võimalus, et värvid pestes tuhmuvad. Ergobaby ei saa kanda vastutust pesemisest põhjustatud värvide tuhmumise eest.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Teavet meie garantii kohta vt veebilehelt Ergobaby.ee. Ettevõtte ERGO Baby Carrier, Inc. annab oma toodetele garantii materjali- ja tootmisdefektide suhtes. Ostutšeki olemasolu on vajalik ja toode tuleb tagastada garantihoolduskeskusse. Garantiindude esitamisvajaduse korral pöörduge Ergobaby klienditeenindusse:
USA: support@ergobaby.com või +1 888 416 4888
EL: customersupport@ergobaby.eu või +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk või +44 203 386 204
Garantii ei laiene kahjustustele, mida põhjustab kandmisvahendi väärtarvitus või kasutamine mis tahes viisil, mis ei vasta käesolevas juhendis nimetatud juhistele. Garantii ei laiene ühelegi kandmisvahendile, mille originaalkujundust on muudetud mis tahes viisil. Ostja allusvasalas võivad kehtida erinevad või täiendavad garantiitingimused. Ülatuseni, milleni eksisteerivad erinevad või täiendavad garantiitingimused ostja allurvasala seadustes, tuleb neid rakendada ja need peavad lisanduma garantiitingimustele.

IT

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

⚠ ATTENZIONE: PERICOLO DI CADUTA E SOFFOCAMENTO

PERICOLO DI CADUTE – Il neonato può cadere dal cuscino bebè.
- Prima di ogni uso accertarsi che le chiusure siano assicurate.
- Prestare una particolare cura nello sporgersi o nel camminare.
- NON UTILIZZARE con bambini di peso inferiore ai 3,2 kg.
- Usare il cuscino bebè Ergobaby™ per i bambini di peso compreso tra 3,2 kg e 5,5 kg.
- UTILIZZARE il cuscino bebè ESCLUSIVAMENTE nella posizione fronte mamma.
- Non utilizzare il cuscino bebè nella posizione fronte strada.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – I bimbi di età inferiore a 4 mesi possono soffocare se hanno il viso compresso contro il corpo di chi indossa questo prodotto.
- Non fissare il bambino troppo strettamente contro il proprio corpo.
- Lasciare spazio per i movimenti della testa.
- Tenere sempre libero il viso da ostacoli.
- Se allatti il tuo bambino nel Marsupio, riposizionalo sempre dopo la poppata cosicché la faccia del bambino non sia premuta contro il tuo corpo.

ATTENZIONE:
- **Per evitare il rischio di cadute assicurati che il tuo bambino sia posizionato correttamente nel Marsupio.**
- **Controlla costantemente il tuo bambino e assicurati che bocca e naso non siano ostruiti.**
- **Per i neonati prematuri o con basso peso alla nascita e per i bambini con patologie chiedere il parere di un medico prima di utilizzare questo prodotto.**
- **Assicurati che il mento del tuo bambino non sia appoggiato sul suo petto poiché il suo respiro potrebbe essere limitato e portare al soffocamento.**
- L'equilibrio di chi indossa il porta-bebè può risentire dei propri movimenti e di quelli del bambino.
- Fai attenzione quando ti sporgi o ti pieghi in avanti e lateralmente.
- Non lasciare mai il bambino incustodito dentro o vicino al cuscino bebè Ergobaby™.

PRECAUZIONI D'USO E ISTRUZIONI PER IL CUSCINO BEBÈ ERGOBABY™:
Leggere tutte le istruzioni per il cuscino bebè e il porta-bebè ERGOBABY™ prima di montare e utilizzare il cuscino. Usare il cuscino bebè Ergobaby™ per neonati di peso compreso tra 3,2 kg e 5,5 kg e questi bambini devono essere trasportati solamente in posizione fronte strada. I neonati che pesano più di 5,5 kg ma hanno meno di 4 mesi, o che non sostengono da soli la testa ed il collo devono continuare ad utilizzare il cuscino bebè Ergobaby™ con il porta-bebè. Il cuscino bebè Ergobaby™ è stato ideato per fornire un sostegno alla testa ed al collo e per assicurare al neonato una corretta posizione seduta quando è posizionato nel marsupio Ergobaby™. Tutti i cuscini bebè Ergobaby™ devono essere utilizzati solamente con i marsupio Ergobaby™.
Il cuscino bebè è previsto ESCLUSIVAMENTE per la POSIZIONE FRONTE MAMMA. Fate pratica indossando il marsupio prima di usare il cuscino bebè con il marsupio. Per informazioni generali e istruzioni dettagliate sulla posizione addominale leggete le istruzioni del vostro marsupio Ergobaby™. La posizione delle gambe del neonato nel cuscino bebè cambia con la crescita del bambino: Il cuscino bebè sosterrà le cosce del neonato in posizione a ranocchia, con le ginocchia al livello dell'ombelico e le gambe che scendono ai lati del cuscino bebè dentro il marsupio. Crescendo le ginocchia si abbasseranno ma resteranno sempre più in alto rispetto alle anche e le gambe penzoleranno fuori dal cuscino bebè e dal marsupio. Assicurare il corretto posizionamento del neonato nel prodotto, comprese le gambe. La posizione del neonato deve essere controllata regolarmente per assicurarsi che sia posizionato correttamente nel marsupio, al centro, con le gambe nella posizione a ranocchia, la testa eretta e non pendente verso il basso o di lato. Utilizza i bottoni a pressione interni in cima al cuscino bebè (imbottitura per il sostegno della testa e del collo) per una maggiore aderenza e un miglior sostegno per il tuo neonato. Quando il bambino cresce ed inizia a sostenere la testa per alcuni momenti e a girarla da una parte all'altra potrai iniziare ad usare i bottoni a pressione esterni. Ciò avviene disolito intorno alle 6 settimane. Una volta che il bambino supera i 5,5 kg di peso E sostiene da solo la testa e il collo, è possibile smettere di usare il cuscino bebè. Ciò avviene intorno ai 4 mesi. Controllare che le vie aeree del neonato siano libere e che stia respirando normalmente TUTTO IL TEMPO. Il mento del neonato non deve MAI poggiare sul petto perché così restano parzialmente chiuse le sue vie aeree. Sotto il mento del neonato devono poter passare almeno due dita. Il cuscino bebè deve essere indossato in maniera tale che il bambino possa muovere la testa senza premere la sua faccia sul tuo corpo. Occorre controllare regolarmente le braccia, le gambe e i piedi del neonato quando si trova nel marsupio per verificare che non siano bloccati in alcun modo. I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i bambini sotto 4 mesi sono a maggior rischio di soffocamento. Il cuscino bebè non va utilizzato da sdraiati o in posizione reclinata e fuori dal marsupio. Fai attenzione poiché via via che il bambino diventa più attivo ha un rischio maggiore di cadere dal marsupio e/o dal cuscino bebè. Prima dell'uso verificare la presenza di cuciture strappate, cinghie lacerate o tessuto e dispositivi di fissaggio danneggiati, oppure segni di usura. Interrompere l'uso se il cuscino bebè è danneggiato in qualche modo. Non utilizzare il cuscino bebè fino a quando chi lo indossa comprende le istruzioni e le caratteristiche di sicurezza e si sente sicuro e a proprio agio in merito all'uso del prodotto. Interrompere l'uso del cuscino bebè quaiora il bimbo manifesti segni di disagio durante il trasporto per un certo periodo di tempo, fino a quando il bambino può essere trasportato senza mostrare disagio. Tieni il cuscino bebè lontano dai bambini quando non viene utilizzato. Il bambino potrebbe diventare troppo caldo in questo prodotto. Scegli il materiale adatto per vestire il bambino. Contattare il servizio clienti Ergobaby per ulteriore assistenza se necessario. Per le istruzioni video e ulteriori consigli visitate il sito web www.ergobaby.it.
Esclusione di responsabilità: Ergobaby™ utilizza colori della migliore qualità e sicurezza possibile per assicurarsi che il prodotto conservi il proprio colore e non contiene prodotti chimici dannosi.
C'è sempre la possibilità che i colori sbiadiscano con il lavaggio. Ergobaby non è responsabile della perdita di colore dovuta a lavaggio.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Per informazioni sulla nostra garanzia, consultare Ergobaby.it. Ergo Baby Carrier Inc. garantisce i propri prodotti per i difetti di materiali e di fabbricazione. Per il servizio di garanzia sono necessarie la prova di acquisto e la restituzione del prodotto. Qualora abbiate una richiesta di intervento in garanzia contattate il nostro servizio clienti Ergobaby:
USA: support@ergobaby.com, o +1 888-416-4888
UE: customersupport@ergobaby.eu, o +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk, o +44 203 386 204
La garanzia non copre i danni causati da uso improprio o da qualsiasi utilizzo del marsupio non conforme alle istruzioni descritte nel presente manuale. La garanzia non si estende ai marsupio modificati rispetto alla loro forma originale. Possono esistere diritti di garanzia diversi o aggiuntivi a seconda del paese dell'acquirente. Nella misura in cui le leggi vigenti nella giurisdizione dell'acquirente diritti di garanzia diversi o aggiuntivi, valgono tali garanzie che si sommano ai diritti di garanzia previsti.

LV

SVARĪGA INFORMĀCIJA! RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAJAI LIETOŠANAI

⚠ BRĪDINĀJUMS: IZKRIŠANAS UN NOSMAKŠANAS RISKS

IZKRIŠANAS RISKS - Zīdainis var izkrist no zīdaiņa ieliktņa.
- Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka visas aizdares ir stingri nofiksētas.
- Noliecoties vai ejot, esiet īpaši uzmanīgi.
- NELIETOT mazuļiem, kuri ir vieglāki par 3,2 kg.
- IZMANTOJIET Ergobaby™ zīdaiņa ieliktni bērniem, kas sver no 3,2 kg līdz 5,5 kg.
- Zīdaiņa ieliktni LIETOJIET VIENĪGI nēsāšanas pozīcijā uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju.
- Nelietojiet zīdaiņa ieliktņa spilvenu nēsāšanas pozīcijā uz vēdera ar muguru pret nēsātāju.

NOSMAKŠANAS RISKS - Bērni līdz 4 mēnešu vecumam šajā somā var nosmakt, ja seja tiek stingri piespiesta nēsātāja ķermenim.
- Izmantojot siksnas, nepiespiediet bērnu pārāk cieši savam ķermenim.
- Atstājiet vietu galviņas kustībām.
- Nodrošiniet, lai bērna sejai nekad nekas netraucētu.
- Ja jūs barojat savu mazuli ar krūti, lietojot ķengursomu, vienmēr pēc barošanas izmainiet mazuļa stāvokli tā, lai mazuļa seja netiek atbalstīta pret jūsu ķermeni.

BRĪDINĀJUMS:
- **Lai novērstu izkrišanas risku, nodrošiniet, ka jūsu bērns ķengursomā atrodas drošā pozīcijā.**
- **Pastāvīgi novērojiet savu bērnu un nodrošiniet, ka viņa muti un degunu nekas nenospresto.**
- **Ja bērns ir dzimis priekšlaicīgi, viņa svars dzimšanas brīdī ir bijis samazināts vai viņam ir īpašas medicīniskās prasības, pirms šī produkta lietošanas konsultējieties ar ārstu.**
- **Nodrošiniet, ka jūsu bērna zods nesaskaras ar viņa krūtīm, jo tādā gadījumā viņa elpošana var kļūt apgrūtināta, kas var izraisīt nosmakšanu.**
- Jūsu līdzsvaru var ietekmēt jūsu un bērna kustības.
- Esiet uzmanīgi, saliecoties vai noliecoties uz priekšu vai uz sāniem.
- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības, ja viņš var pieklūt Ergobaby™ zīdaiņa ieliktnim vai ir tajā ielikts.

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI UN INSTRUKCIJAS, LIETOJOT ERGOBABY™ ZĪDAIŅA IELIKTNI:
Pirms zīdaiņa ieliktņa salikšanas un izmantošanas izlasiet visu ERGOBABY™ zīdaiņa ieliktņa un ķengursomas instrukciju. Zīdainiem, kas sver no 3,2 kg līdz 5,5 kg, izmantojiet Ergobaby™ zīdaiņa ieliktni un šādus zīdaiņus drīkst nēsāt tikai nēsāšanas pozīcijā uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju. Ja zīdainis sver vairāk nekā 5,5 kg, bet ir jaunāks par 4 mēnešiem vai stabili netur galviņu, tad kopā ar ķengursomu jāturpina lietot Ergobaby™ zīdaiņa ieliktnis. Ergobaby™ zīdaiņa ieliktnis ir veidots, lai nodrošinātu atbalstu galvai un kaklam, kā arī jaundzimušā pareizu novietojumu Ergobaby™ ķengursomā. Visus Ergobaby™ zīdaiņa ieliktņus drīkst izmantot tikai ar Ergobaby™ ķengursomām. Zīdaiņa ieliktni ir paredzēts izmantot TIKAI NĒSĀŠANAS POZĪCIJĀ UZ VĒDERA AR SEJIŅU PRET NĒSĀTĀJU. Vispirms pavingrinieties uzlikt ķengursomu bez tajā ielikta zīdaiņa ieliktņa. Vispārīgu informāciju un sīkākas instrukcijas par nēsāšanas pozīciju uz vēdera, lūdzu, skatiet Ergobaby™ ķengursomas instrukciju. Bērnam augot, mainās viņa kāju novietojums zīdaiņa ieliktnī. Zīdaiņa ieliktnis atbalsta jūsu mazuļa augšstilbus ietupienā ar izvērstām kājiņām, kurā ceļgalu locītavas atrodas nabas līmenī, un kājiņas būs novietotas uz zīdaiņa ieliktņa malām ķengursomas iekšpusē. Bērnam augot, ceļgalu locītavas novietosies zemāk, bet joprojām virs gūzu līmeņa, un kājiņas būs novietotas ārpus zīdaiņa ieliktņa un ķengursomas. Pārliecinieties, ka zīdainis, tai skaitā viņa kājas, ieliktnī ir ielikts pareizi. Regulāri pārbaudiet zīdaiņa stāvokli, lai pārliecinātos, ka zīdainis zīdaiņa ieliktnī ievietots pareizi – novietots pa vidu ietupienā ar izvērstām kājiņām un augšup paceltu galvu, un nav nosliedzis uz leju vai sāniem. Lietojiet iekšējo aizdares sliedzēju, kas atrodas zīdaiņa ieliktņa augšpusē (polsteretās galvas un kakla atbalsts), lai zīdaiņa ieliktnis ciešāk piekļaujas jūsu mazuļa ķermeņa līkumiem un tiktu novietotas īsākās kājas. Kad mazulim augot, viņš sāk galvu uz brīdi patstāvīgi turēt un kustināt no vienas puses uz otru, jums jāsāk lietot ārējo aizdares sliedzēju. Tas parasti notiek aptuveni 6 mēnešu vecumā. Tikdiž bērns sver vairāk nekā 5,5 kg UN pastāvīgi tur galviņu, zīdaiņa ieliktņa izmantošanu var pārtraukt. Tas parasti notiek aptuveni 4 mēnešu vecumā. VIENMĒR pārliecinieties, ka zīdaiņa elpceļi ir brīvi un ka zīdainis elpo normāli. Zīdaiņa zods NEKAD nedrīkst atbalstīties pret zīdaiņa krūtīm, jo šī poza daļēji nosledz zīdaiņa elpceļus. Zem zīdaiņa zoda jābūt brīvai telpai vismaz divu pirkstu platumā. Zīdaiņa ieliktnis ir jānes tā, lai mazulis var kustināt savu galvu, nepiespiežot savu seju pie jūsu ķermeņa. Ķengursomā ievietotam zīdaiņam regulāri jāpārbauda rokas, kājas un pēdas, lai pārliecinātos, ka ķengursoma tās nesaspiež. Priekšlaicīgi dzimušiem bērniem, bērniem ar elpošanas traucējumiem un zīdaiņiem līdz 4 mēnešu vecumam pastāv lielāks nosmakšanas risks. Zīdaiņa ieliktni nedrīkst lietot gulus vai uz aizmugurē noliektā pozīcijā vai ārpus ķengursomas. Nepieciešams apzināties, ka, ja mazulis kļūst aktīvāks, palielinās risks, ka mazulis var izkrist no ķengursomas un (vai) zīdaiņa ieliktņa. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai nav atirušas šuves, saplēstas siksnas vai audums, bojātas aizdares vai redzamas kādas citas nolietojuma pazīmes. Ja zīdaiņa ieliktnis ir kaut kādā veidā bojāts, pārtrauciet tā lietošanu. Zīdaiņa ieliktni nedrīkst lietot, ja lietotājs nav izlasījis vai neizprot instrukciju un drošības pasākumus, kā arī, lietojot zīdaiņa ieliktni, nejūtas ērti vai pārliecināti. Ja nēsāšanas laikā bērns izrāda diskomforta pazīmes, uz laiku pārtrauciet zīdaiņa ieliktņa lietošanu; atsāciet to tad, kad nēsāšana bērnam neizraisa diskomfortu. Bērnam šajā produktā var kļūt pārāk karsti. Lūdzu, izvēlieties tādu bērna apģērbu, kas pagatavots no atbilstoša materiāla. Neuzglabājiet zīdaiņa ieliktni mazuļa tuvumā, ja tas netiek lietots. Ja nepieciešama vēl papildu palīdzība, sazinieties ar Ergobaby klientu apkalpošanas dienesta pārstāvi. Lietošanas pamācības video un papildu padomus, lūdzu, skatiet www.ergobaby.com (tikai angļu valodā).
Atruna: Ergobaby™ izmanto tikai augstākās kvalitātes un iespējami drošākās krāsas, lai izstrādājumam tiktu nodrošināta noturīga krāsa, bet tas nesaturētu kaitīgas ķīmiskās vielas. Vienmēr pastāv iespējamība, ka krāsas, atkārtoti mazgājot, izbalēs. Ergobaby neuzņemas atbildību par mazgāšanas laikā izbalējušam krāsām.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Informāciju par garantiju, lūdzu, skatiet Ergobaby.eu. Ergo Baby Carrier, Inc. garantē, ka tā izstrādājumiem nav ražošanas un materiālu defektu. Jāsaglabā pirkumu apliecinošs dokuments un izstrādājums jāatgriež garantijas servisā. Ja vēlaties pieteikt garantijas pieprasījumu, lūdzu, sazinieties ar Ergobaby klientu apkalpošanas dienestu:
ASV: support@ergobaby.com vai +1 888-416-4888
Eiropas Savienība: customersupport@ergobaby.eu vai +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk, vai +44 203 386 204
Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nepareizas ķengursomas lietošanas rezultātā, vai lietojot ķengursomu neatbilstoši Šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām. Garantija neattiecas uz ķengursomu, kurai jebkādā veidā mainīta tās oriģinālā konstrukcija. Pircēja valsts likumdošana var noteikt atšķirīgas vai papildu garantijas tiesības. Garantija tiek piemērota un papildina garantijas tiesības tādā apjomā, kā pircēja valsts likumdošana nosaka atšķirīgas vai papildu garantijas tiesības.

CZ

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

⚠UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ PÁDU A UDUSENÍ

NEBEZPEČÍ PÁDU - Dítě může z dětské vložky vypadnout.
- PĎed každým použitím se ujistĚte, že jsou všechna zapínání bezpeĎnĚ zapnuta.
- KráĎejte a sklánĎjte se opatrnĚ.
- NEPOUŽÍVEJTE pro dĎti s hmotností nižší než 3,2 kg.
- DĎtský vak Ergobaby™ je urĎen pro dĎti o hmotnosti mezi 3,2 a 5,5 kg.
- POUŽÍVEJTE kojeneckou vložku POUZE v pĎední poloze nošení smĎující dovnitĎ.
- Nepoužívejte polštáĎ kojenecké vložky v pĎední poloze nošení smĎující

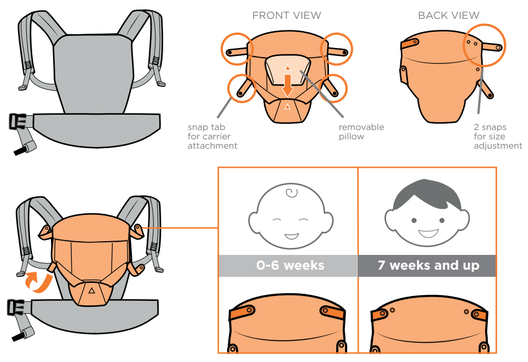
NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ - U tohoto výrobku hrozí u dětí do 4 měsíců riziko udušení, pokud je jejich obličej přitlačen příliš těsně k vašemu tělu.
- Neupevňujte dítě k vašemu tělu příliš těsně.
- Vytvořte dítěti prostor pro volný pohyb hlavy.
- Dbejte na to, aby po celou dobu nošení neměl obličej dítěte jakoukoli překážku.
- Pokud dítě v nosítku kojíte, vždy po kojení jeho polohu upravte tak, aby tvářička dítěte nebyla přitlačena na vaše tělo.

UPOZORNĚNÍ:
- **Abyste zabránili nebezpečí pádu, ujistěte se

ORIGINAL CARRIER

HOW TO ATTACH THE EASY SNUG INFANT INSERT TO THE **ORIGINAL CARRIER**

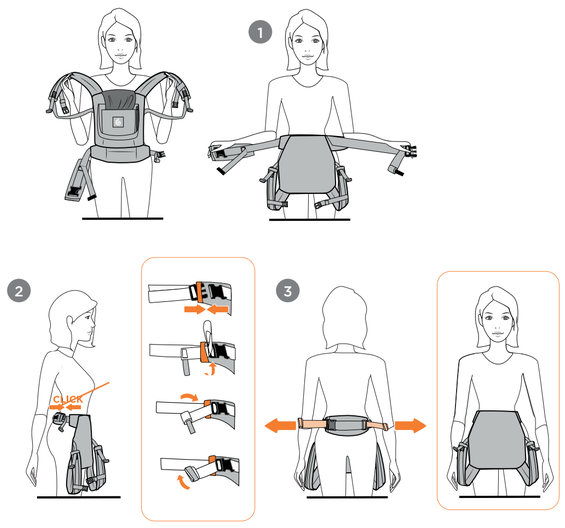
ES Cómo fijar el Cojín Bebé a la mochila **FR** Comment attacher le Coussin Bébé au Porte-Bébé **DE** Befestigung des Neugeborenen-Einsatzes an der Babytrage **NL** Het Baby Verkleinkussen aan de Babydraagzak bevestigen **EE** Beebisisu Easy Snug kandmisvahendi Original külge kinnitamine **IT** Come inserire il cuscino bebè nel marsupio **LV** Kā piestiprināt zīdaiņa ieliktni ķengursomai **CZ** Jak připevnit kojeneckou vložku k nosítku **DK** Sådan fastgøres babyindsatsen til bæreselen **SK** Ako pripevniť vložku pre novorodencov k nosiču **LT** Kaip tinkamai įdėti „Easy Snug“ įdėklą | „Original“ nešyne **SV** Hur spädbarnsinlägget fästs i bärselen **HU** A Szűkítőbetét rögzítése a kenguruhoz **PT** Como colocar a Almofada Bebé no marsúpio/mochila porta-bebés **RO** Cum fixați suportul pentru nou-născuți în marsupiu



Read all instructions for ERGOBABY™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.
ES Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. **FR** Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. **DE** Bitte lesen Sie sämtliche Anweisungen zum ERGOBABY™ Neugeborenen-Einsatz und zur ERGOBABY™ KomfortTrage, bevor Sie diese zusammensetzen und den Neugeborenen-Einsatz benutzen. **NL** Alvorens het ERGOBABY™ Baby Verkleinkussen en de Babydraagzak te gebruiken, dient u alle instructies door te lezen. **EE** Enne beebisisu kokkupanemist ja kasutama hakkamist lugege läbi kõik ERGOBABY™ beebisisu ning kandmisvahendi kasutusjuhised. **IT** Leggere tutte le istruzioni per il cuscino bebè e il porta-bebè ERGOBABY™ prima di montare e utilizzare il cuscino. **LV** Pirms zīdaiņa ieliktņa salikšanas un izmantošanas izlasiet visu ERGOBABY™ zīdaiņa ieliktņa un Dengursomas instrukciju. **CZ** Před sestavením a použitím kojenecké vložky a nosítka ERGOBABY™ si pozorně pročtěte všechny pokyny. **DK** Læs vejledningen til ERGOBABY™ spædbarnsindsatsen og viklen, før de samles og tages i brug. **SK** Pred zložením a použitím vložky pre novorodencov ERGOBABY™ si preštudujte všetky pokyny pre vložku a nosič. **LT** Perskaitykite visas nešynių įdėklio „ERGOBABY™ Infant Insert“ naudojimo instrukcijas prieš naudodami įdėklį ir nešynį. **SV** Läs alla instruktioner för ERGOBABYTM spädbarnsinlägget och bärselen innan du monterar och börjar använda spädbarnsinlägget. **HU** A szűkítőbetét összeszerelése és használata előtt olvassa el a ERGOBABY™ szűkítőbetétre és a kengurura vonatkozó összes utasítást. **PT** Leia todas as instruções da Almofada Bebé e do Marsúpio ERGOBABY™ antes de montar e começar a utilizar a Almofada Bebé. **RO** Citiți toate instrucțiunile privind suportul pentru nou-născuți și marsupiul ERGOBABY™ înainte de a monta și de a utiliza suportul pentru nou-născuți.

HOW TO ATTACH THE CARRIER WAISTBELT **ORIGINAL CARRIER**

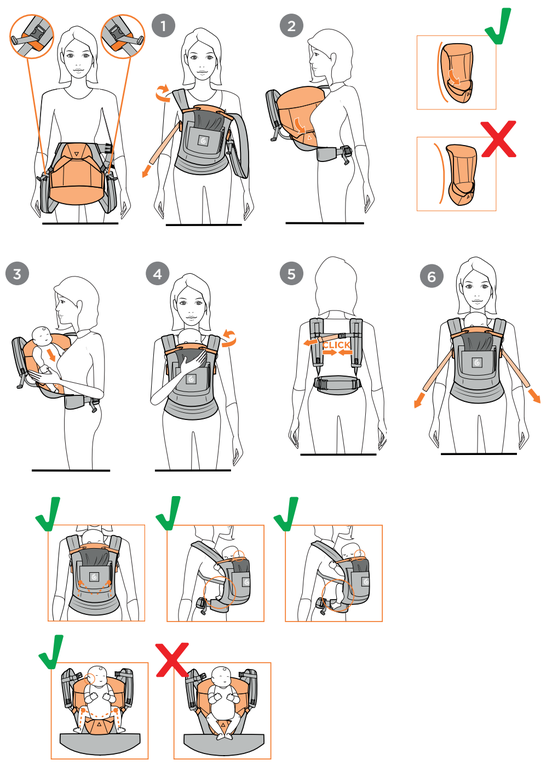
ES Cómo abrochar el cinturón de la mochila **FR** Comment attacher le ceinture ventrale du Porte-Bébé **DE** Befestigung des Hüftgurts der Babytrage **NL** De heupriem van de babydrager vastmaken **EE** Kandmisvahendi Original võõrihma kinnitamine **IT** Come attaccare la cintura ventrale del porta bebè **LV** Kā piestiprināt ķengursomu jostas siksnai **CZ** Jak připevnit pás nosítka **DK** Sådan fastgøres bæreselens mavebælte **SK** Ako pripevniť pás nosiča **LT** Kaip pritvirtinti „Original“ nešynės juosmens diržą **SV** Hur bärselens midjebälte fästs **HU** A kenguru derékövének rögzítése **PT** Como colocar o cinto do marsúpio **RO** Cum fixați centura de sold a marsupiului



A FRONT CARRY INWARD-FACING WITH EASY SNUG INFANT INSERT

INFANT INSERT REQUIRED FOR 7 - 12 lbs / 3.2 - 5.5 kg (0-4 months)

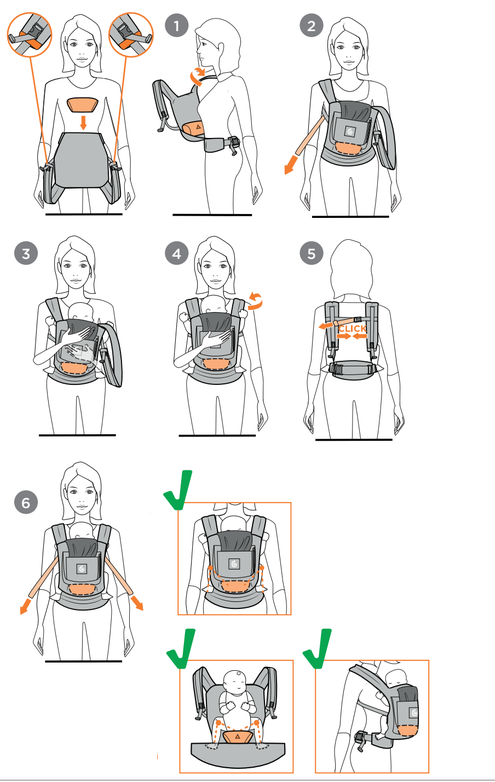
ES Posición frontal mirando hacia dentro con el Cojín Bebé **FR** Position ventrale face au porteur avec le Coussin Bébé **DE** Bauchtrageweise mit Neugeborenen-Einsatz **NL** De baby dragen met het gezicht naar u toe met verkleinkussen **EE** Beebisisuga Easy Snug lapsekandmiskott kõhul kandmiseks nii, et laps on nõaga kandja poole **IT** Posizione fronte mamma con il cuscino bebè **LV** Nēsāšanas pozīcija uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju ar zīdaiņa ieliktni **CZ** Přední poloha nošení směřující dovnitř s kojeneckou vložkou **DK** Indadvendt bæreposition foran med babyindsats **SK** Nosenie vpredu tvárou k sebe s vložkou pre dojčatá **LT** Nešiojimui priekyje, kūdikiui esant atsisukusiam, su „Easy Snug“ naujagimio įdėklu **SV** Positionen mage inåtriktad med spädbarnsinlägget **HU** Hordozás elől, szülő felé néző pozícióban szűkítőbetéttel **PT** Posição frontal com o bebé virado para dentro com a Almofada Bebé **RO** Purtarea copilului în față, cu fața înspre purtător, cu suport pentru nou-născuți



B FRONT CARRY INWARD-FACING WITH INFANT INSERT PILLOW ONLY

OPTIONAL - Min. 12 lbs / 5.5 kg

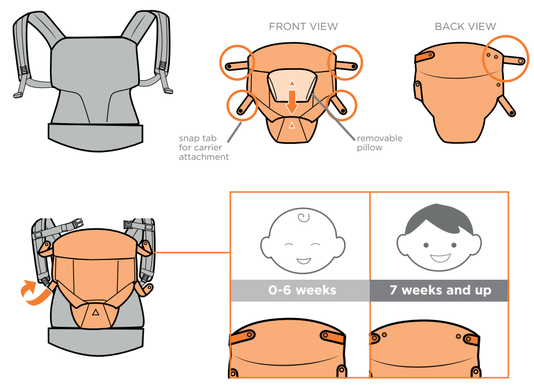
ES Posición frontal mirando hacia dentro solo con Cojín Bebé – opcional **FR** Possibilité de portage ventral uniquement avec le coussin rehausseur amovible (inclus dans le Coussin Bébé) **DE** Bauchtrageweise nur mit Neugeborenen-Kissen – optional **NL** De baby dragen met het gezicht naar u toe met verkleinkussen zonder verhoger – optioneel **EE** Vastsündinulisaga (ainult padi) lapsekandmiskott kõhul kandmiseks nii, et laps on nõaga kandja poole – valikuline **IT** Posizione fronte mamma solo con cuscino bebè – opzionale **LV** Nēsāšanas pozīcija uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju vienīgi ar zīdaiņa ieliktņa spilvenu – neobligāti **CZ** Přední poloha nošení směřující dovnitř jen s polštářem kojenecké vložky – varianta **DK** Indadvendt bæreposition foran kun med pude til babyindsats – tilvalg **SK** Nosenie vpredu tvárou k sebe len s vankúšom vložky pre novorodencov – voliteľné **LT** Nešiojimui priekyje, kūdikiui esant atsisukusiam, tik su naujagimio įdėklo pagalvėle – pasirinktinai **SV** Positionen mage inåtriktad med spädbarnsinlägget **HU** Hordozás elől, szülő felé néző pozícióban csak szűkítőbetét párnával (mellékelve) – választható **PT** Posição frontal com o bebé virado para dentro apenas com a almofada removível da Almofada Bebé – opcional **RO** Purtarea copilului în față, cu fața înspre purtător, numai cu pernă de suport pentru nou-născuți – opțional



360 CARRIER

HOW TO ATTACH THE EASY SNUG INFANT INSERT TO THE **360 CARRIER**

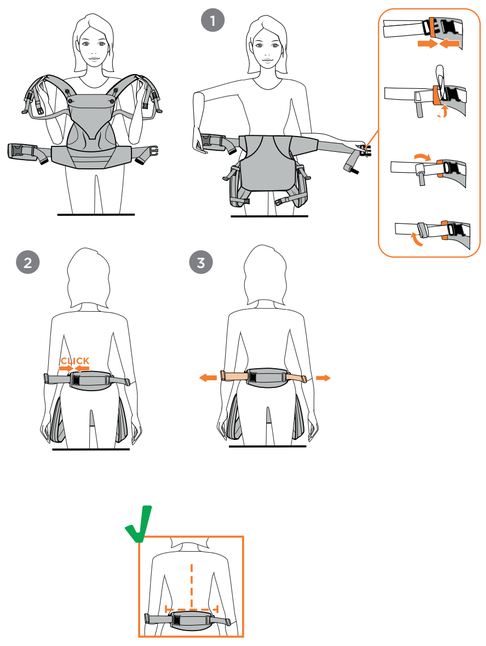
ES Cómo fijar el Cojín Bebé a la mochila **FR** Comment attacher le Coussin Bébé au Porte-Bébé **DE** Befestigung des Neugeborenen-Einsatzes an der Babytrage **NL** Het Baby Verkleinkussen aan de Babydraagzak bevestigen **EE** Beebisisu Easy Snug kandmisvahendi 360 külge kinnitamine **IT** Come inserire il cuscino bebè nel marsupio **LV** Kā piestiprināt zīdaiņa ieliktni ķengursomai **CZ** Jak připevnit kojeneckou vložku k nosítku **DK** Sådan fastgøres babyindsatsen til bæreselen **SK** Ako pripevniť vložku pre novorodencov k nosiču **LT** Kaip pritvirtinti „Easy Snug“ įdėklą „360“ nešynėje **SV** Hur spädbarnsinlägget fästs i bärselen **HU** A Szűkítőbetét rögzítése a kenguruhoz **PT** Como colocar a Almofada Bebé no marsúpio/mochila porta-bebés **RO** Cum fixați suportul pentru nou-născuți în marsupiu



Read all instructions for ERGOBABY™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.
ES Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. **FR** Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. **DE** Bitte lesen Sie sämtliche Anweisungen zum ERGOBABY™ Neugeborenen-Einsatz und zur ERGOBABY™ KomfortTrage, bevor Sie diese zusammensetzen und den Neugeborenen-Einsatz benutzen. **NL** Alvorens het ERGOBABY™ Baby Verkleinkussen en de Babydraagzak te gebruiken, dient u alle instructies door te lezen. **EE** Enne beebisisu kokkupanemist ja kasutama hakkamist lugege läbi kõik ERGOBABY™ beebisisu ning kandmisvahendi kasutusjuhised. **IT** Leggere tutte le istruzioni per il cuscino bebè e il porta-bebè ERGOBABY™ prima di montare e utilizzare il cuscino. **LV** Pirms zīdaiņa ieliktņa salikšanas un izmantošanas izlasiet visu ERGOBABY™ zīdaiņa ieliktņa un Dengursomas instrukciju. **CZ** Před sestavením a použitím kojenecké vložky a nosítka ERGOBABY™ si pozorně pročtěte všechny pokyny. **DK** Læs vejledningen til ERGOBABY™ spædbarnsindsatsen og viklen, før de samles og tages i brug. **SK** Pred zložením a použitím vložky pre novorodencov ERGOBABY™ si preštudujte všetky pokyny pre vložku a nosič. **LT** Perskaitykite visas nešynių įdėklio „ERGOBABY™ Infant Insert“ naudojimo instrukcijas prieš naudodami įdėklį ir nešynį. **SV** Läs alla instruktioner för ERGOBABYTM spädbarnsinlägget och bärselen innan du monterar och börjar använda spädbarnsinlägget. **HU** A szűkítőbetét összeszerelése és használata előtt olvassa el a ERGOBABY™ szűkítőbetétre és a kengurura vonatkozó összes utasítást. **PT** Leia todas as instruções da Almofada Bebé e do Marsúpio ERGOBABY™ antes de montar e começar a utilizar a Almofada Bebé. **RO** Citiți toate instrucțiunile privind suportul pentru nou-născuți și marsupiul ERGOBABY™ înainte de a monta și de a utiliza suportul pentru nou-născuți.

HOW TO ATTACH THE CARRIER WAISTBELT **360 CARRIER**

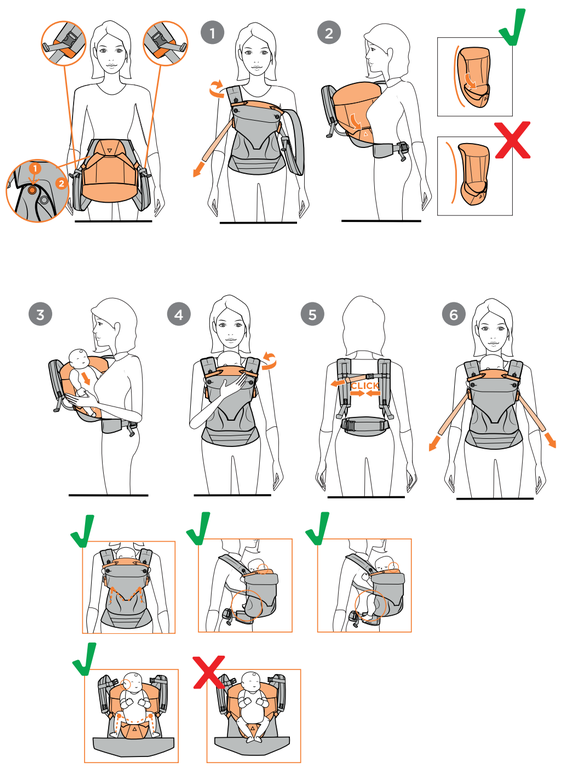
ES Cómo abrochar el cinturón de la mochila **FR** Comment attacher la ceinture ventrale du porte-bébé **DE** Befestigung des Hüftgurtes der Babytrage **NL** De heupriem van de babydrager vastmaken **EE** Kandmisvahendi 360 võõrihma kinnitamine **IT** Come attaccare la cintura ventrale del marsupio **LV** Kā piestiprināt ķengursomu jostas siksnai **CZ** Jak připevnit pás nosítka **DK** Sådan fastgøres bæreselens mavebælte **SK** Ako pripevniť pás nosiča **LT** Kaip pritvirtinti „360“ nešynės juosmens diržą **SV** Hur bärselens midjebälte fästs **HU** A kenguru derékövének rögzítése **PT** Como colocar o cinto do marsúpio **RO** Cum fixați centura de sold a marsupiului



C FRONT CARRY INWARD-FACING WITH EASY SNUG INFANT INSERT

INFANT INSERT REQUIRED FOR 7 - 12 lbs / 3.2 - 5.5 kg (0-4 months)

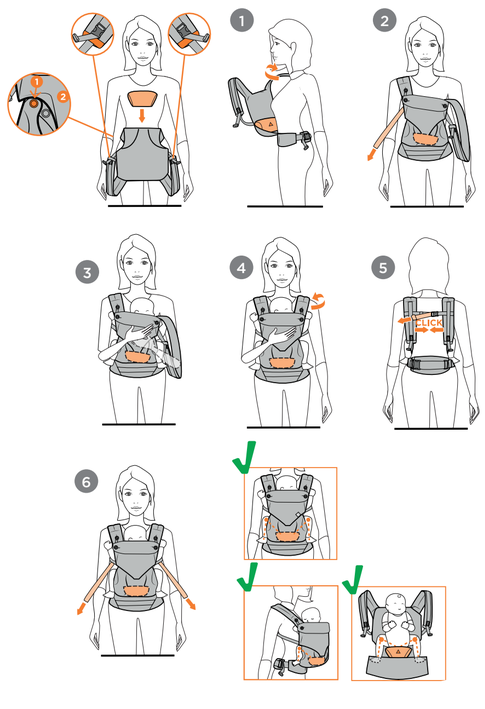
ES Posición frontal mirando hacia dentro con el Cojín Bebé **FR** Position ventrale face au porteur avec le Coussin Bébé **DE** Bauchtrageweise mit Neugeborenen-Einsatz **NL** De baby dragen met het gezicht naar u toe met verkleinkussen **EE** Beebisisuga Easy Snug lapsekandmiskott kõhul kandmiseks nii, et laps on nõaga kandja poole **IT** Posizione fronte mamma solo con cuscino bebè – opzionale **LV** Nēsāšanas pozīcija uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju ar zīdaiņa ieliktni **CZ** Přední poloha nošení směřující dovnitř s kojeneckou vložkou **DK** Indadvendt bæreposition foran med babyindsats **SK** Nosenie vpredu tvárou k sebe len s vankúšom vložky pre novorodencov – voliteľné **LT** Nešiojimui priekyje, kūdikiui esant atsisukusiam, su „Easy Snug“ naujagimio įdėklu **SV** Positionen mage inåtriktad med spädbarnsinlägget **HU** Hordozás elől, szülő felé néző pozícióban csak szűkítőbetéttel **PT** Posição frontal com o bebé virado para dentro com a Almofada Bebé **RO** Purtarea copilului în față, cu fața înspre purtător, cu suport pentru nou-născuți



D FRONT CARRY INWARD-FACING WITH INFANT INSERT PILLOW ONLY

OPTIONAL - Min. 12 lbs / 5.5 kg

ES Posición frontal mirando hacia dentro solo con Cojín Bebé – opcional **FR** Possibilité de portage ventral uniquement avec le coussin rehausseur amovible (inclus dans le Coussin Bébé) **DE** Bauchtrageweise nur mit Neugeborenen-Kissen – optional **NL** De baby dragen met het gezicht naar u toe met verkleinkussen zonder verhoger – optioneel **EE** Vastsündinulisaga (ainult padi) lapsekandmiskott kõhul kandmiseks nii, et laps on nõaga kandja poole – valikuline **IT** Posizione fronte mamma solo con cuscino bebè – opzionale **LV** Nēsāšanas pozīcija uz vēdera ar sejiņu pret nēsātāju vienīgi ar zīdaiņa ieliktņa spilvenu – neobligāti **CZ** Přední poloha nošení směřující dovnitř jen s polštářem kojenecké vložky – varianta **DK** Indadvendt bæreposition foran kun med pude til babyindsats – tilvalg **SK** Nosenie vpredu tvárou k sebe len s vankúšom vložky pre novorodencov – voliteľné **LT** Nešiojimui priekyje, kūdikiui esant atsisukusiam, tik su naujagimio įdėklo pagalvėle – pasirinktinai **SV** Positionen mage inåtriktad med spädbarnsinlägget **HU** Hordozás elől, szülő felé néző pozícióban csak szűkítőbetét párnával (mellékelve) – választható **PT** Posição frontal com o bebé virado para dentro apenas com a almofada removível da Almofada Bebé – opcional **RO** Purtarea copilului în față, cu fața înspre purtător, numai cu pernă de suport pentru nou-născuți – opțional



EN - ERGOBABY™ INFANT INSERT

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
⚠ WARNING: FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD – Infant can fall out of Infant Insert.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- DO NOT USE for babies weighing less than 7 lbs (3.2 kg).
- USE Ergobaby™ Infant Insert for infants between 7 lbs (3.2 kg) and 12 lbs (5.5 kg).
- ONLY USE Infant Insert in the front inward-facing carry position.
- Do not use the Infant Insert Pillow in the front outward-facing carry position.

SUFFOCATION HAZARD – Babies under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tight against your body.
- Do not strap baby too tight against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep baby's face free from obstructions at all times.
- If you nurse your baby in Carrier, always reposition after feeding so baby's face is not pressed against your body.

WARNINGS:
- **To prevent hazards from falling, ensure that your child is securely positioned in the Carrier.**
- **Constantly monitor your child and ensure that the mouth and nose are unobstructed.**
- **For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.**
- **Ensure that your child's chin is not resting on its chest as its breathing may be restricted, which could lead to suffocation.**
- Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.
- Take care when bending or leaning forward or sideways.
- Never leave baby unattended in or with the Ergobaby™ Infant Insert.

PRECAUTIONS FOR USE AND INSTRUCTIONS FOR ERGOBABY™ INFANT INSERT:
Read all instructions for ERGOBABY™ Infant Insert and Carrier before assembling and using the Infant Insert.
Use Ergobaby™ Infant Insert for infants between 7 lbs (3.2 kg) and 12 lbs (5.5 kg), and these infants must be carried only in the front inward-facing carry position. Infants more than 12 lbs (5.5 kg) but younger than 4 months or without strong and consistent head and neck control must continue using the Ergobaby™ Infant Insert with the Carrier. The Ergobaby™ Infant Insert is designed to provide head and neck support and to ensure your newborn is seated correctly while in the Ergobaby™ Carrier. All Ergobaby™ Infant Inserts should only be used with Ergobaby™ Carriers. **The Infant Insert is ONLY intended to be used in the FRONT INWARD-FACING CARRY POSITION.** Practice putting on your Carrier before using the Infant Insert with the Carrier. For general information and detailed instructions for the front carry position, please refer to the instructions for your Ergobaby™ Carrier. The leg position of the infant in the Infant Insert will change as your infant grows. The infant insert will support your newborn's thighs in a spread squat position, knees level with the belly button and legs resting on the sides of the infant insert inside the carrier. As your infant grows, the knees will lower but still higher than the hips, and the legs will rest outside of the infant insert and the carrier. Ensure proper placement of infant in product including leg placement. The infant's position should be checked regularly to make sure that the infant is properly seated in the Infant Insert, centered with legs in a spread-squat position and head upright and not slumping downward or to the side. Use the inner snap setting on the top of the insert insert (padded head and neck support) for a tighter fit and more support for your newborn. As baby grows and starts to hold head for a few moments, and turn it from side to side, you can start using the outer snap setting. This is usually around 6 weeks. Once baby is more than 12 lbs (5.5 kg) AND has strong and consistent head and neck control, one can discontinue use of the Infant Insert. This is usually around 4 months. Ensure that the infant's airway is clear and that the infant is breathing normally at ALL TIMES. Infant's chin should NEVER rest on infant's chest because this partially closes infant's airway. There should be at least two fingers width clearance below infant's chin. The infant insert must be worn in such a way that a baby can move his head without pressing his face onto your body. Infant's arms, legs and feet need to be observed regularly while in the Carrier to ensure that they are not constricted by the Carrier. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. The Infant Insert is not to be used in lying or reclined position and outside of the carrier. Be aware that as the baby becomes more active, the child has more risk of falling out of the carrier and/or Infant Insert. Check for damaged seams, torn straps or fabric and damaged fasteners, or for any signs of wear and tear before each use. Discontinue use if the Infant Insert is damaged in anyway. The Infant Insert should not be used unless and until the wearer understands the instructions and safety features, and is confident and comfortable with respect to the use of the Infant Insert. Discontinue use of the Infant Insert if the baby shows signs of discomfort while being carried for a period of time until the baby can be carried without exhibiting discomfort. Keep the infant insert away from children when it is not in use. Child could become too hot in this product. Please choose the right materials for the child to wear. Contact Ergobaby customer service representative for additional assistance if needed. For instructional video and additional tips, please visit www.ergobaby.com (English only).

Disclaimer: Ergobaby™ uses only the highest quality and safest dyes possible to ensure a product that will retain its color, but is free from harmful chemicals. There is always a possibility that colors will fade with washing. Ergobaby cannot be held responsible for faded colors due to laundering.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Please see Ergobaby.com for information about our warranty. The Ergo Baby Carrier, Inc. warrants its products against defects in materials and workmanship. Proof of purchase is necessary and product must be returned for warranty service. Should you have a warranty claim, please contact Ergobaby Customer Service at:
US: support@ergobaby.com, or +1 888 416 4888
EU: customersupport@ergobaby.eu or +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk or +44 203 386 204
Warranty Coverage does not extend to damage caused by misuse or any use of the Carrier that is not in accordance with the instructions stated in this manual.
Warranty coverage does not extend to any Carrier that has been modified from its original construction in any way.
Different or additional warranty rights may exist in the purchaser's jurisdiction. To the extent that different or additional warranty rights exist under the laws of the purchaser's jurisdiction, those warranties shall apply and be in addition to the warranty rights.

ES - COJÍN BEBÉ ERGOBABY™

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE Y GUARDAR PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO
⚠ ATENCIÓN: RIESGO DE ASFIXIA Y DE CAÍDA

RIESGO DE CAÍDA – El bebé podría caerse de la Mochila Portabebé, o también si la apertura para las piernas es demasiado grande.
- Compruebe la seguridad de todos los cierres antes de cada uso.
- Tenga especial cuidado cuando se incline o al andar.
- No se doble por la cintura: doble las rodillas.
- NO USAR con bebés que pesen menos de 3,2 kg.
- Utilice el Cojín Bebé Ergobaby™ con bebés de entre 3,2 y 5,5 kg de peso.
- SOLO UTILICE el Cojín Bebé en la posición frontal mirando hacia dentro.
- No utilice el Cojín Bebé en la posición frontal mirando hacia fuera.

RIESGO DE ASFIXIA – Los bebés que tengan menos de 4 meses podrían ahogarse con este producto si la cara está muy pegada a su cuerpo.
- No ate el bebé demasiado pegado a su cuerpo.
- Deje espacio para que pueda mover la cabeza.
- Asegúrese de que la cara del bebé no esté obstruida en ningún momento.
- Al amamantar al bebé en la Mochila portabebé, siempre se debe recolocar al bebé en la posición correcta después de amamantarlo para que la cara del bebé no quede presionada contra el cuerpo de la madre.

ATENCIÓN:
- **Para evitar cualquier riesgo de caída, asegúrese de que el niño está bien colocado en la Mochila portabebé.**
- **Mantenga vigilado a su hijo en todo momento y asegúrese de que no tiene la boca ni la nariz obstruidas.**
- **En el caso de bebés prematuros, bebés con poco peso o niños con problemas médicos, se debe consultar a un profesional sanitario antes de usar este producto.**
- **Asegúrese de que la barbilla de su hijo no choca con el pecho, ya que esto podría afectar a su respiración y hacer que se ahogue.**
- Podría perder el equilibrio por su propio movimiento o por el movimiento del niño.
- Tenga cuidado cuando se doble o se incline hacia delante o hacia los lados.
- No deje nunca a un bebé sin vigilancia dentro del Cojín Bebé Ergobaby™.

PRECAUCIONES DE USO DEL COJÍN BEBÉ ERGOBABY™:
Lea todas las instrucciones del Cojín Bebé y de la Mochila Portabebé ERGOBABY™ antes de montar y utilizar el Cojín Bebé. Utilice el Cojín Bebé Ergobaby™ con bebés de entre 3,2 y 5,5 kg, y se deben llevar únicamente en la posición frontal mirando hacia dentro. Los bebés que pesen más de 5,5 kg pero que tengan menos de 4 meses o que no tengan un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza deberán seguir utilizando el Cojín Bebé Ergobaby™ junto con la Mochila Portabebé.
El Cojín Bebé Ergobaby™ ha sido diseñada para apoyar la cabeza y el cuello y garantizar que el recién nacido esté correctamente sentado en el interior de la Mochila Portabebé Ergobaby™. Todos los Cojines Bebé Ergobaby™ se pueden utilizar con cualquier Mochila Portabebé Ergobaby™. El Cojín Bebé SOLO debe utilizarse para llevar al bebé EN LA POSICIÓN FRONTAL MIRANDO HACIA DENTRO. Practique cómo colocarse la Mochila Portabebé antes de utilizarla en combinación con el Cojín Bebé. Encontrará información general e instrucciones detalladas sobre cómo llevar al bebé ubicado en el frente en las instrucciones de su Mochila Portabebé Ergobaby™. La posición de las piernas del bebé en el cojín cambiará a medida que el bebé vaya creciendo. El Cojín Bebé sujetará los muslos de su recién nacido en una posición de piernas separadas y flexionadas, con las rodillas al nivel del ombligo y las piernas apoyadas en los laterales del Cojín Bebé en el interior de la Mochila. A medida que el bebé crezca, las rodillas bajarán, pero seguirán estando más altas que las caderas, y las piernas quedarán fuera del Cojín Bebé y de la Mochila. Asegúrese de colocar correctamente el bebé en el producto, sin olvidar la posición de las piernas. Es necesario comprobar la posición del bebé con regularidad para asegurarse de que esté correctamente sentado en el Cojín Bebé, centrado, con las piernas separadas y flexionadas, y la cabeza erguida, y que no esté demasiado hundido ni inclinado hacia un lado. Utilice el broche interior de la parte superior del Cojín Bebé (soporte acolchado para cabeza y cuello) para que su recién nacido vaya más sujeto. A medida que el bebé crezca y empiece a sujetar la cabeza en ciertos momentos, y a girarla de lado a lado, puede empezar a usar el broche exterior. Esto normalmente sucede a los 6 semanas. Una vez el bebé pese más de 5,5 kg Y tenga un control fuerte y consistente del cuello y la cabeza, podrá dejar de utilizar el Cojín Bebé. Esto normalmente sucede a los 4 meses. Asegúrese que las vías respiratorias del bebé estén despejadas y que el bebé esté respirando normalmente EN TODO MOMENTO. La barbilla del bebé NUNCA debería descansar contra su propio pecho, ya que eso puede cerrarle parcialmente las vías respiratorias. Debe haber por lo menos dos dedos de espacio libre bajo la barbilla del bebé. El Cojín Bebé se debe colocar de tal forma que el bebé pueda mover la cabeza sin que esta presione contra su cuerpo. Las piernas y los pies del bebé deben observarse con frecuencia mientras el bebé esté dentro de la Mochila Portabebé para asegurarse de que no cuarte el movimiento de las extremidades. El riesgo de ahogamientos es mayor en los bebés prematuros, los bebés con problemas respiratorios y los bebés de menos de 4 meses de edad. El Cojín Bebé no se debe usar en la posición tumbada o reclinada, ni fuera de la Mochila. Tenga en cuenta que, a medida que el bebé se vuelva más activo, tendrá más riesgo de caerse de la mochila y/o del Cojín Bebé. Mire si hay alguna costura rasgada, algún tirante o un trozo de tela roto, si se ha roto algún cierre o si el producto presenta signos evidentes de desgaste antes de cada uso. Si el Cojín Bebé presenta algún tipo de daño, debería dejar de utilizarlo.
El Cojín Bebé no debería utilizarse a menos que y hasta que quien la lleva comprenda las instrucciones y las funciones de seguridad y se sienta cómodo y con confianza para usar el Cojín Bebé. Deje de utilizar el Cojín Bebé durante un tiempo si el bebé muestra signos visibles de incomodidad al llevarlo, y no lo vuelva a utilizar hasta que pueda llevar al bebé sin que dé muestras de malestar. Mantenga el Cojín Bebé lejos del alcance de los niños cuando no le utilice. El niño puede pasar demasiado calor con este producto. Elige los materiales adecuados para vestir al niño.
Contacte con un representante de atención al cliente de Ergobaby para recibir asistencia adicional si la necesita. Encontrará vídeo con instrucciones y consejos adicionales en www.ergobaby.com (solo en inglés).
Exención de responsabilidad: Ergobaby™ solamente usa los tintes más seguros y de la mejor calidad para asegurar que el producto mantenga su color; no contiene productos químicos dañinos. Siempre hay la posibilidad de que los colores pierdan intensidad con el lavado. Ergobaby no será responsable de que se desdilan los colores.

ErgoPromise LIFETIME GUARANTEE

Encontrará información sobre nuestra garantía en Ergobaby.com. La compañía Ergo Baby Carrier, Inc. garantiza sus productos contra los defectos de tela y de fabricación. Para beneficiarse del servicio de la garantía, se necesita demostrar la compra y se tienen que devolver el producto. Si tiene una reclamación de garantía, por favor póngase en contacto con atención al cliente de Ergobaby:
EE.UU.: support@ergobaby.com, o +1 888-416-4888.
UE: customersupport@ergobaby.eu o llame al teléfono +49 40 421 065 0
UK: customersupport@ergobaby.co.uk o llame al teléfono +44 203 386 204
La garantía no cubre los daños causados por un mal uso de la Mochila Portabebé o cualquier uso que implique no seguir las instrucciones detalladas en este manual. La garantía no cubrirá a ninguna Mochila Portabebé cuya estructura original se haya modificado de alguna manera. La garantía puede incluir derechos diferentes o adicionales en función de la jurisdicción del comprador. En la medida de que las leyes de la jurisdicción del comprador ofrezcan derechos adicionales o diferentes, estas garantías serán válidas y aplicables, y se añadirán a los derechos aquí especificados.

FR - le Coussin Bébé ERGOBABY™

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE
⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE – Le nourrisson peut tomber du Coussin Bébé.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que chaque fermeture est bien sécurisée.
- Faites très attention lorsque vous marchez ou si vous vous penchez.
- N'UTILISEZ PAS ce produit pour les bébés pesant moins de 3,2 kg
- N'utilisez le Coussin Bébé Ergobaby™ que pour des bébés pesant entre 3,2 kg et 5,5 kg.
- Utilisez le Coussin Bébé UNIQUEMENT en position ventrale face au porteur.
- N'utilisez pas le coussin rehausseur amovible du Coussin Bébé en position ventrale face au monde.

RISQUE DE SUFFOCATION – Un bébé de moins de 4 mois peut suffoquer avec ce produit si son visage est appuyé contre votre corps.
- Ne serrez pas trop le bébé contre votre corps quand vous l'attachez.
- Laissez-lui suffisamment de place pour bouger sa tête.
- Le visage du bébé doit en permanence être parfaitement dégagé.
- Si vous allaitez votre bébé dans le Porte-Bébé Ergobaby, assurez-vous de toujours bien le repositionner après l'allaitement afin que son visage ne s'appuie pas contre vous.

AVERTISSEMENT :
- **Pour prévenir tout risque de chute, assurez-vous que votre enfant est bien positionné dans le Porte-Bébé.**
- **Surveillez votre enfant en permanence, et assurez-vous que sa bouche et son nez sont dégagés.**
- **Pour les bébés prématurés de faible poids à la naissance, ou les enfants ayant des problèmes de santé, demandez conseil à un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.**
- **Assurez-vous que le menton de votre enfant ne repose pas sur sa poitrine car cela pourrait gêner sa respiration et entraîner un risque d'asphyxie.**
- Votre équilibre peut se voir altéré par vos mouvements ou ceux de votre enfant.
- Prenez garde lorsque vous vous penchez vers l'avant ou sur les côtés.

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS POUR LE COUSSIN BÉBÉ ERGOBABY™ :
Lisez attentivement toutes les instructions relatives au Coussin Bébé et au Porte-Bébé ERGOBABY™ avant d'assembler et d'utiliser le Coussin Bébé. Utilisez le Coussin Bébé Ergobaby™ pour les nouveau-nés entre 3,2 kg et 5,5 kg. Les nouveau-nés doivent être portés uniquement en position ventrale face au porteur. Les nourrissons de plus de 5,5 kg mais âgés de moins de 4 mois ou qui ne tiennent pas encore leur tête ou leur cou tout seuls doivent continuer à utiliser le Coussin Bébé Ergobaby™ avec le Porte-Bébé. Le Coussin Bébé Ergobaby™ est conçu pour assurer le maintien de la tête et du cou de votre nouveau-né, et pour garantir qu'il est correctement assis quand il est dans le Porte-Bébé Ergobaby™. Les Coussins Bébé Ergobaby™ ne doivent être utilisés qu'avec les Portes-Bébés Ergobaby™. **Le Coussin Bébé NE DOIT ÊTRE UTILISÉ QU'EN POSITION VENTRALE FACE AU PORTEUR.** Entraînez-vous à enfiler le Porte-Bébé avant d'y adjoindre le Coussin Bébé. Pour des informations générales et des instructions détaillées concernant le portage ventral, veuillez consulter les instructions de votre Porte-Bébé Ergobaby™. La position des jambes du nourrisson dans le Coussin Bébé va évoluer au fur et à mesure de sa croissance. Le Coussin Bébé soutient les cuisses de votre nouveau-né afin que ses jambes soient en position grenouille, avec les genoux à hauteur du nombril et les jambes reposant sur les côtés du Coussin Bébé, à l'intérieur du Porte-Bébé. À mesure que grandit votre nouveau-né, ses genoux vont descendre mais resteront au-dessus des hanches, et ses jambes reposeront à l'extérieur du Coussin Bébé et du Porte-Bébé. Assurez-vous que le nourrisson est correctement positionné dans le produit, notamment au niveau des jambes. Vérifiez régulièrement que votre nouveau-né est correctement assis dans le Coussin Bébé, bien au centre, avec les jambes en position grenouille, la tête droite, et qu'il ne s'affaisse pas vers le bas ou le côté. Une fois que le bébé dépasse les 5,5 kg Et arrive à tenir sa tête et son cou tout seul, vous pouvez arrêter d'utiliser le Coussin Bébé. Cela arrive généralement aux environs de 4 mois. Assurez-vous que les voies respiratoires du nourrisson sont dégagées et qu'à TOUT MOMENT il respire normalement. Le nourrisson ne doit JAMAIS avoir le menton contre sa poitrine car cette position bloque partiellement ses voies respiratoires. Il doit y avoir un espacement d'au moins deux doigts sous le menton du nourrisson. Le Coussin Bébé doit être placé de sorte que le bébé puisse bouger sa tête sans que son visage appuie sur votre corps. Il est nécessaire de faire régulièrement attention aux jambes et aux pieds du nourrisson lorsqu'ils se trouvent dans le Porte-Bébé, pour s'assurer qu'ils ne sont pas comprimés par le Porte-Bébé. Le risque de suffocation est accru chez les nourrissons prématurés ou ayant des problèmes respiratoires ou âgés de moins de 4 mois. Le Coussin Bébé ne doit être pas être utilisé en position couchée ou inclinée, ni sans le Porte-Bébé. Sachez qu'à mesure que le bébé devient plus actif, le risque que l'enfant tombe du Porte-Bébé et/ou du Coussin Bébé s'accroît. Avant chaque utilisation, vérifiez les coutures, les sangles ou tissu déchirés, les fermetures endommagées ou tout autre signe d'usure anormale. Le Porte-Bébé ne doit en aucun cas être utilisé s'il présente la moindre détérioration. Le Coussin Bébé ne doit être utilisé que quand le porteur a compris les instructions et les dispositifs de sécurité, et qu'il est confiant et à l'aise dans l'utilisation du Coussin Bébé. Arrêtez d'utiliser le Coussin Bébé pendant un certain temps si le bébé montre des signes d'inconfort lorsqu'il est porté. Vous laisser pas le Coussin Bébé à portée des enfants lorsque vous ne l'utilisez pas. L'enfant peut avoir trop chaud avec ce produit. Veillez à ce qu'il porte les vêtements adéquats. Si nécessaire, prenez contact avec votre représentant au